

Contents	Page	Sommaire	Page	Inhalt	Seite
Foreword	2	Avant-propos	2	Vorwort	2
0 Introduction	3	0 Introduction	3	0 Einleitung	3
1 Scope	7	1 Domaine d'application	7	1 Anwendungsbereich	7
2 Terms relating to conformity assessment in general	8	2 Termes relatifs à l'évaluation de la conformité en général	8	2 Begriffe zu Konformitätsbewertung im Allgemeinen	9
3 Basic terms	10	3 Termes de base	10	3 Grundbegriffe	11
4 Conformity assessment terms relating to selection and determination (see Figure A.1).....	12	4 Termes d'évaluation de la conformité relatifs à la sélection et à la détermination (voir Figure A.1)	12	4 Begriffe der Konformitätsbewertung zu Auswahl und Ermittlung (siehe Bild A.1).....	13
5 Conformity assessment terms relating to review and attestation (see Figure A.1).....	14	5 Termes d'évaluation de la conformité relatifs à la revue et à l'attestation (voir Figure A.1)	14	5 Begriffe der Konformitätsbewertung zu Bewertung und Bestätigung (siehe Bild A.1).....	15
6 Conformity assessment terms relating to surveillance (see Figure A.1).....	16	6 Termes d'évaluation de la conformité relatifs à la surveillance (voir Figure A.1)	16	6 Begriffe der Konformitätsbewertung zu Überwachung (siehe Bild A.1).....	17
7 Terms relating to conformity assessment and facilitation of trade	16	7 Termes relatifs à l'évaluation de la conformité et à la facilitation du commerce	16	7 Begriffe zu Konformitätsbewertung und Erleichterung des Handels	17
Annex A (informative) Principles of conformity assessment	22	Annexe A (informative) Principes de l'évaluation de la conformité	22	Anhang A (informativ) Grundlagen der Konformitätsbewertung	22
Annex B (informative) Related terms defined in other documents	31	Annexe B (informative) Termes connexes définis dans d'autres documents	31	Anhang B (informativ) Verwandte Begriffe in anderen Dokumenten	31
Bibliography	33	Bibliographie	33	Literaturhinweise	33
Alphabetical Index	35	Index alphabétique	36	Alphabetisches Stichwortverzeichnis	37
French alphabetical index (Index alphabétique).....	36	Index alphabétique anglais (Alphabetical index)	35	Englisches Stichwortverzeichnis (Alphabetical index)	35
German alphabetical index (Alphabetisches Stichwortverzeichnis).....	37	Index alphabétique allemand (Alphabetisches Stichwortverzeichnis)	37	Französisches Stichwortverzeichnis (Index alphabétique)	36
Spanish alphabetical index (Índice alfabético)	38	Index alphabétique espagnol (Índice alfabético)	38	Spanisches Stichwortverzeichnis (Índice alfabético)	38
Italian alphabetical index (Indice alfabetico)	39	Index alphabétique italien (Indice alfabetico)	39	Italienisches Stichwortverzeichnis (Indice alfabetico)	39
Dutch alphabetical index (Alfabetische index)	40	Index alphabétique néerlandais (Alfabetische index)	40	Niederländisches Stichwortverzeichnis (Alfabetische index)	40
Swedish alphabetical index (Alfabetiskt register)	41	Index alphabétique suédois (Alfabetiskt register).....	41	Schwedisches Stichwortverzeichnis (Alfabetiskt register)	41

Foreword

This document EN ISO/IEC 17000:2004 has been prepared by Technical Committee ISO/CASCO "Committee on Conformity Assessment" in collaboration with Technical Committee CEN/CENELEC/TC 1 "Criteria for conformity assessment bodies", the secretariat of which is held by NSF.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2005, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2005.

Avant-propos

Le présent document (EN ISO/IEC 17000:2004) a été élaboré par le Comité Technique ISO/CASCO «Committee on Conformity Assessment» en collaboration avec le Comité Technique CEN/CENELEC/TC 1 «Criteria for conformity assessment bodies», dont le secrétariat est tenu par NSF.

Cette Norme européenne devra recevoir le statut de norme nationale, soit par publication d'un texte identique, soit par entérinement, au plus tard en mai 2005, et toutes les normes nationales en contradiction devront être retirées au plus tard en mai 2005.

Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO/IEC 17000:2004) wurde vom Technischen Komitee ISO/CASCO „Committee on conformity assessment“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/CENELEC/TC 1 „Kriterien für Konformitätsbegutachtungsstellen“ erarbeitet, dessen Sekretariat vom NSF gehalten wird.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Mai 2005, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Mai 2005 zurückgezogen werden.